

ARQUITECTURA, LITERATURA Y REVISTAS LITERARIAS EN LA ARGENTINA MODERNA

Gabriel Romero, Arq.

Las revistas artísticas y otras revistas de divulgación general, tuvieron un importante rol en la propagación del pensamiento moderno en la Argentina, a partir de la década del 20'.

El complejo universo de introducción, difusión y desarrollo de las vanguardias en la Argentina y su relación con la idea de lo moderno en arquitectura, encontraron su punto de confluencia en la publicación de revistas literarias de vanguardia.

Al momento de definir el término "vanguardia" me remito a H. Piñón. (1), que establece la existencia de dos posturas encontradas, por un lado los que entienden a la vanguardia como un fenómeno endógeno al proceso del arte, y los que la describen como el reflejo en la práctica artística, de la conciencia crítica ante una situación límite. Por su parte, Octavio Paz (2), considera a la vanguardia como una ruptura de la tradición, solo por su magnitud mayor, que las del siglo XIX. Esta definición de vanguardia como ruptura permite explicar a este fenómeno como un proceso que va a producir transformaciones radicales en la producción artística del siglo XX.

Los orígenes de las tendencias que desembocaron en lo que se denomina vanguardias artísticas, se encuentran en la Europa de las dos primeras décadas del siglo XX, y luego se expandieron en sus diversas manifestaciones por todo el mundo como expresión vital de la cultura moderna.

Esta revolución en las artes plásticas, en la literatura y en la arquitectura, estuvo acompañada por una evolución general del gusto, de las formas de sociabilidad, de los hábitos y del pensamiento técnico, científico y filosófico.

La influencia de esta gran corriente que revolucionó el mundo de las artes, tuvo su repercusión casi inmediata en Latinoamérica; y principalmente en la Argentina favorecida, por la característica de apertura a la evolución cultural occidental, producto del intenso proceso de transculturación a la que estuvo sometida desde finales del siglo XIX.

Tenemos que remontarnos a principios del siglo para encontrar las primeras manifestaciones de las vanguardias latinoamericanas

Schwartz (3), marca como posible fecha de inauguración de las vanguardias, el año 1909, año en que Marinetti publica en París el "Manifiesto Futurista" y la inmediata repercusión que este manifiesto tuvo en Latinoamérica a través de la nota "Marinetti y el Futurismo", firmada por Rubén Darío y publicada en el Diario La Nación de Buenos Aires, el 5 de abril de 1909, cuatro meses después de su publicación en París

También en 1909, aparece publicada en un diario de Salvador de Bahía, otra nota haciendo mención del futurismo y esta será la primera en Brasil. La nota esta firmada por Amacchio Diniz y se titula "Uma Nova Escola Literaria".

Hito de la inauguración de las vanguardias en Latinoamérica, es la lectura del manifiesto "Non Servian" de Vicente Huidobro en 1914. ".....los presupuestos teóricos de este texto, base teórica del creacionismo, aliadas a la táctica de la lectura pública del manifiesto, hacen de él un ejemplo primero de lo que convencionalmente se llama vanguardia en América Latina. (4).

Muchos de los estudios sobre las vanguardias americanas abordan el tema, como una copia fiel de su congénere europea, pero sin embargo las vanguardias americanas intentaron la búsqueda de una identidad originaria y original, de ahí que las expresiones de las vanguardias resultaran de una extraña mezcla de imitación y originalidad.

El modernismo fue cosmopolita y nacionalista, las vanguardias buscaron inspiración en los Ismos parisienses tanto como en los mitos indígenas y en los ritos afroantillanos o también el arte latinoamericano del 20' fue no solo absolutamente puro, sino también radicalmente comprometido . (5).

Al igual de lo que se verifica en las vanguardias europeas y, a pesar de la particular dialéctica entre vanguardia cosmopolita o vanguardia nacionalista, propia de la americana, existe entre ambas un rasgo común y es la apología al Espíritu Nuevo. Versión estética versus opción ideológica. Este cuadro de situación se verifica en todas las expresiones artísticas, obras literarias, artes plásticas y también en la arquitectura, aunque existe un desfasaje temporal con

respecto a la literaria, que actúa como pionera en la difusión de la idea de lo moderno.

Artífice fundamental de la vanguardia en el Río de la Plata es Jorge Luis Borges. Entre 1919 y 1921, período en que vivió en España, se relacionó estrechamente con los artistas de la vanguardia española Cansinos-Assens y Guillermo de Torre.

En un primer período en Sevilla, en 1909, Borges publica su primer poema "Himno al Mar" en la Revista Grecia. Una vez instalado en Madrid, e influenciado por su relación con Cansinos-Assens, se adhiere a los postulados del Ultraísmo y en 1921 publica, junto a otros escritores un manifiesto de perfil ultraísta en la Revista Baleares. En diversas notas publicadas en las revistas madrileñas de vanguardia Ultra y Nosotros, Borges definió y difundió las premisas del Ultraísmo.

A su regreso a Buenos Aires en 1921, intentó plasmar las ideas de renovación, relacionadas con las nuevas tendencias en la literatura que traía desde Europa. Este espíritu de renovación prendió fácilmente entre los jóvenes intelectuales rioplatenses ávidos de cambio. Funda el Ultraísmo argentino, además de los manifiestos firmados en Mallorca y Madrid, Borges sigue promocionando y firmando los manifiestos de la nueva estética.

En este proceso de difusión de la vanguardia y de las nuevas ideas, existe en todo momento una referencia directa a lo urbano, a la transformación vertiginosa de la ciudad, a la arquitectura, a lo edilicio, y estas constantes alusiones se verifican en dos obras importantes del período "Fervor de Buenos Aires" (J.L. Borges, 1923) y "Aguafuertes Porteñas" (R. Arlt, 192?). En "Fervor de Buenos Aires", Borges incorpora una valoración por lo local y deja de lado visiblemente, su período de obsesión por la nueva metáfora. En la obra de este período redescubre su ciudad natal y genera la búsqueda de un lenguaje argentino y criollo.

*No las ávidas calles
incómodas de turba y ajeteo
sino las calles desgastadas del barrio
casi invisibles de habituales*

..... en 1923, Borges publica Fervor de Buenos Aires, su primer libro de poesía, se vuelca hacia el escenario urbano de la ciudad, muy distante de cualquier paisaje futurista y de los poemas expresionistas de su primera época. " (6).

PROA



REVISTA DE RENOVACION LITERARIA

".....Si yo nunca hubiese viajado al extranjero, me pregunto si alguna vez habría percibido la ciudad con la intensidad y el encanto que ella me dió. " (7). Las revistas de la nueva sensibilidad posibilitaron la difusión y el desarrollo de la vanguardia en la Argentina.

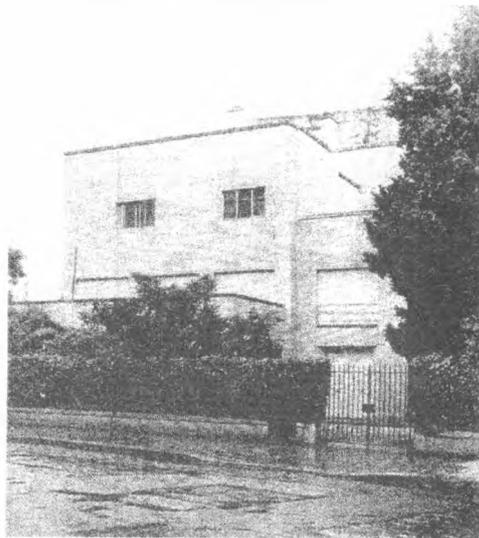
Tres revistas dominaron el período que va de 1920 a 1930, y en ella se sintetizaron las premisas y los textos de la nueva sensibilidad, éstas fueron Proa, Prisma y Martín Fierro. A partir de la década del 30 se comienza a publicar Sur, llevada adelante por Victoria Ocampo y el Grupo Sur.

La Argentina - más específicamente Buenos Aires- tuvo el privilegio de producir una profunda cosecha de revistas de vanguardia durante los años 20'. Pertenecen a las más diversas tendencias y son las que hacen conocer a nombres luego consagrados como Borges, Macedonio Fernández, Ricardo Güiraldes y Oliverio Girondo. En este período predominan dos ideologías: la de vanguardia y la de izquierda. (8).

Algunas de estas revistas dedicaron páginas a promover la arquitectura moderna, fundamentalmente desde el aspecto teórico.

...vamos hacia la pureza de la línea, al verdadero valor de los volúmenes, a la geometría aplicada. La riqueza de la madera es una finalidad pura en la construcción. Se busca la comodidad y por sobre todo un ambiente diáfano y claro que nos permita respirar y coordinar nuestras ideas en lugares propicios'.

Esta nota fue publicada en las Revistas Martín Fierro, pero notas similares aparecen en Sur. Si bien estas revistas eran básicamente literarias, las dos planteaban una clara defensa a la modernidad en el diseño, la arquitectura y el urbanismo. En el caso de la Revista Sur, esta relación con las nuevas ideas en la arquitectura se evidencia en la casa que Victoria Ocampo mandó construir en 1929, considerada como la primera casa "Moderna de Buenos Aires". (9).



Casa para Victoria Ocampo, en barrio Parque, Buenos Aires. Vista exterior. Alejandro Bustillo. arq. - 1929

Victoria Ocampo además fue responsable, junto a González Garaño, de la visita de Le Corbusier a la Argentina en 1929.

Además de literatura, Martín Fierro incorpora artículos sobre pintura, escultura, arquitectura, música y cine, evidenciando de esta manera su espíritu de integración de todas las artes

Las Revistas difundieron los nuevos aires de la vanguardia arquitectónica. Esta nueva forma de vivir y el paradigma de lo moderno, también tuvo repercusión en los diarios de gran tirada como La Nación, La Prensa, El Mundo o Revistas de interés general como Caras y Caretas

Erizada de torres, la ciudad proclama en la altura el vigor de un pueblo, ya tiene la corona gris de las grandes metrópolis, gris de humo -fundido con gris de nubes-, como Londres, como París, como las gigantescas urbes del mundo: ese humo que se cierne hasta sobre las barriadas aristocráticas, hoy sacudidas también por el dinamismo característico del pueblo porteño.....

Caras y Caretas, octubre de 1930.

B. Sarlo, realiza un profundo análisis de las transformaciones del imaginario colectivo producidas por la incorporación de dispositivos modernizadores en las viviendas.

∴ Martín Fierro la revista por excelencia de la vanguardia de los veinte, se mostró sensible a los procesos de incorporación de nuevas tecnologías aplicadas a la vida cotidiana y la disposición del hábitat: fonógrafos, artefactos eléctricos, mobiliario de cocinas y baños, aparatos de iluminación (10).

*Ya que Usted rechaza lo anticuado. ¿Porqué no plancha con electricidad?
Señora, no titubee más, abandone los viejos e ineficaces procedimientos;*

durante "EL MES DEL BUEN PLANCHADO" le ofrecemos la oportunidad de adquirir su plancha eléctrica, de la mejor calidad y de cualquiera de las marcas prestigiosas en cuotas mensuales, en las casas del ramo y en las Compañías de Electricidad de todo el País. Solicite en la misma el cupón para el sorteo de \$ 20.000 en premios.

INSTITUTO DEL HOGAR OBRERO. El mes del buen planchado.

Los contactos entre arquitectura y las artes no podían ser sino escasos en las revistas literarias a excepción de lo que se puede detectar en los primeros años de la revista Sur. " (11).

En la Revista Sur se publican una serie de notas donde se demuestra el interés por la vanguardia arquitectónica, pero como renovación de ideas y desde el punto estético y lejos de los avances técnicos. En el N° 1, verano de 1931, se publica un artículo de Walter Gropius 'El Teatro Total' y 'Precisiones' de Le Corbusier del arquitecto Alberto Prebisch, uno de los precursores del movimiento moderno en la Argentina. En el N° 2, otoño de 1931, se publica otra nota de Prebisch 'Una Ciudad en América' y en el N° 3, invierno de 1931, puede leerse otro artículo de Walter Gropius. 'Arquitectura Funcional.

La relación de Alberto Prebisch con el Grupo Sur, permitió sacar a la arquitectura de los ámbitos técnicos e incorporarlos a los círculos intelectuales.

Si bien desde principios de siglo existieron en el panorama cultural de la Argentina dos revistas específicas de arquitectura en el período considerado, Revista de Arquitectura y Nuestra Arquitectura, y circulaban revistas europeas como Moderne Bauformen y L'Architecture d'Aujourd'hui, estas se limitaron a proporcionar abundante material gráfico y fotográfico tendiente a promocionar la novedad formal y favoreciendo a un cierto eclecticismo moderno. La introducción, difusión y la propaganda teórica de la arquitectura moderna estuvo dada, en cierta medida, desde las revistas literarias, fundamentalmente desde Martín Fierro y posteriormente desde Sur.

Notas:

- 1- Bürger, Peter. Teoría de la Vanguardia. Prólogo de Helio Piñón. Editorial Península .2º Edición Barcelona 1997. Pag. 6.
- 2- Ibidem.
- 3- Schwartz, Jorge. Las Vanguardias Latinoamericanas. Textos Programáticos y Críticos. Editorial Cátedra. Madrid 1991.
- 4- Ibid. Pág. 29.
- 5- Ibid. Pág. 15.
- 6- Ibid. Pág. 44
- 7- Ibid. Pág. 48
- 8- Ibid. Pág. 218.
- 9- La casa en Barrio Parque de Victoria Ocampo fue construida por Alejandro Bustillo en 1929.
- 10- Sarlo, Beatriz. Una Modernidad Periférica. Buenos Aires 1920 y 1930. Nueva Visión. Buenos Aires. 1988.
- 11- Alvarez Prozorovich, Fernando. El Sueño Moderno en Buenos Aires (1930-1949) Tesis Doctoral. Escola Técnica Superior d'Arquitectura de Barcelona. Universitat Politècnica de Catalunya. Inédita 1991. Pag. 112.